

**olivetti**

# **DIVISUMMA 28**

Calcolatrice elettronica scrivente da tavolo  
Electronic printing desk-top calculator  
Calculatrice électronique imprimante de table  
Schreibender elektronischer Tischrechner  
Calculadora electrónica impresora de mesa



**INSERIMENTO DEL ROTOLO**

È indispensabile usare rotoli metallizzati Olivetti

**FITTING THE TALLY ROLL**

Only Olivetti metallized tally rolls must be used

**MISE EN PLACE DU ROULEAU**

Il est indispensable d'utiliser des rouleaux métallisés Olivetti

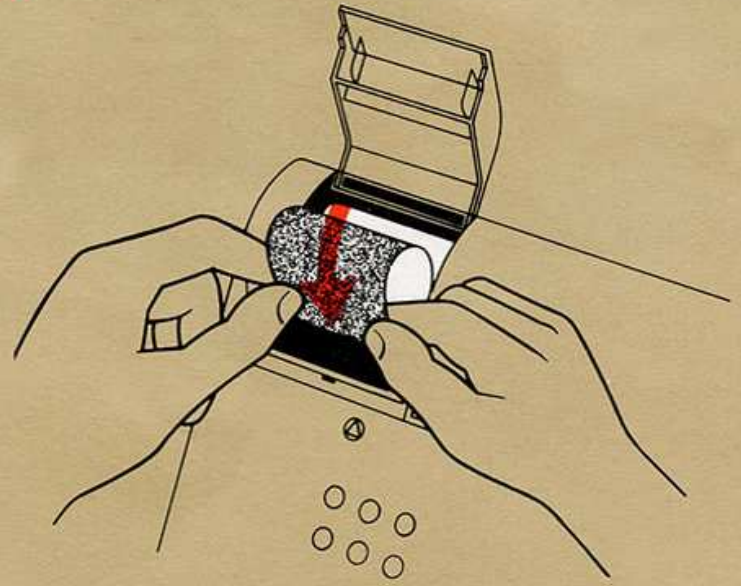
**EINSETZEN DER ROLLE**

Nur metallisierte Rollen von Olivetti verwenden

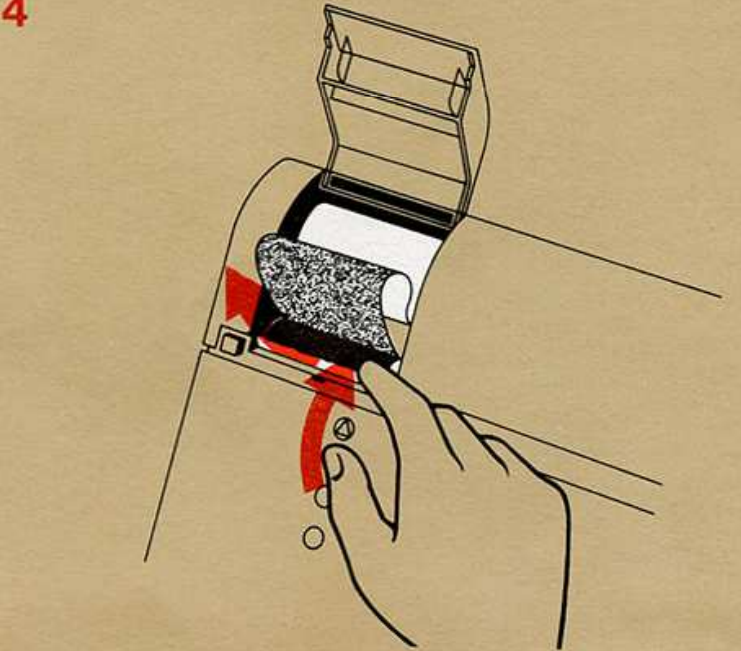
**COLOCACION DEL ROLLO**

Es indispensable utilizar rollos metalizados Olivetti

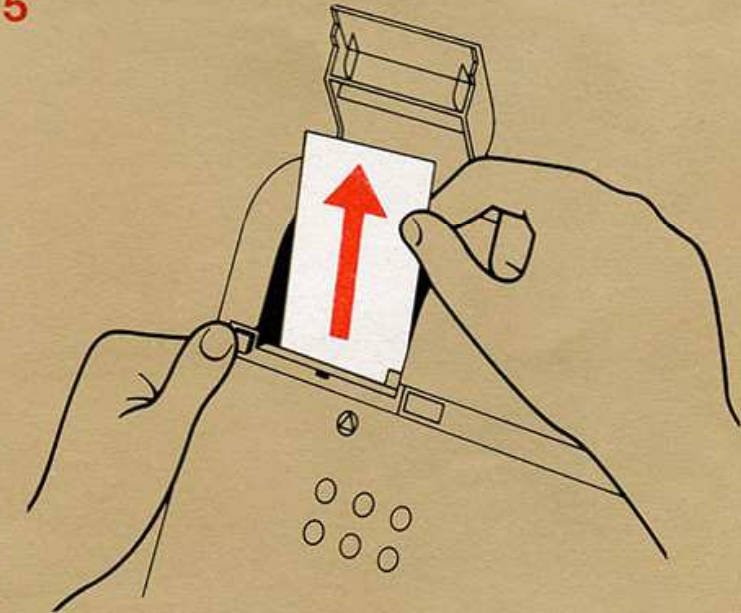
3



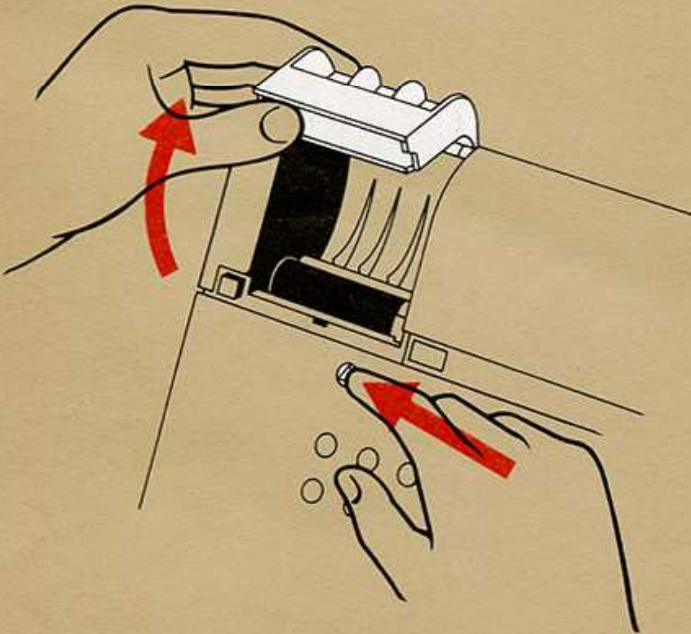
4



5

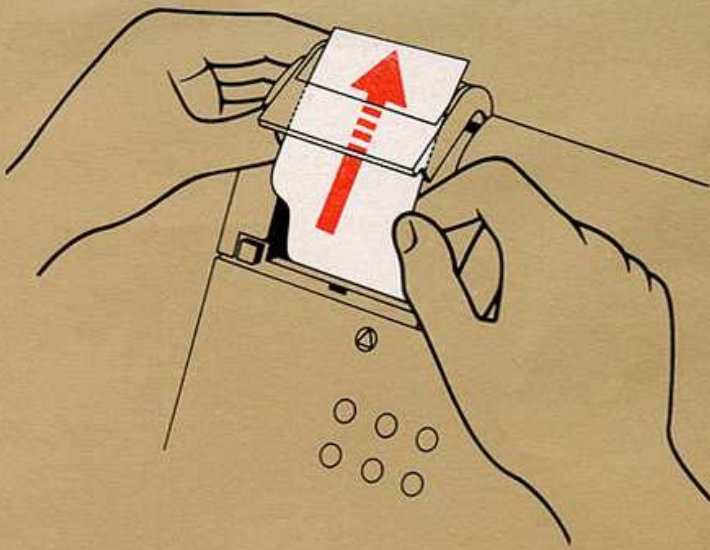


1

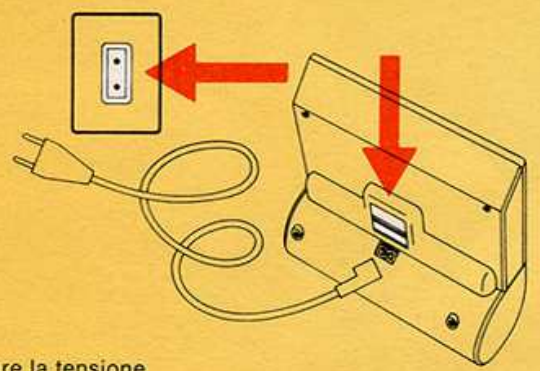


2

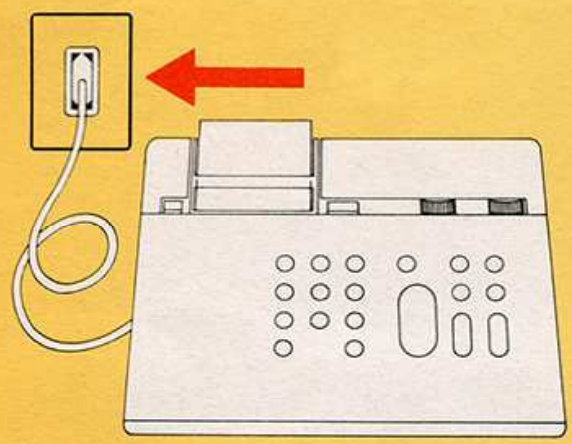




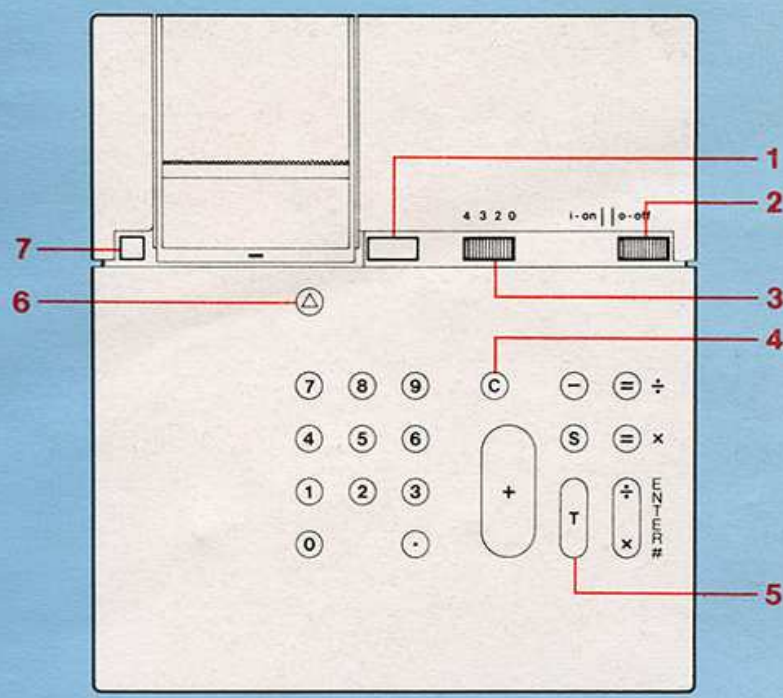
**PREDISPOSIZIONE AL PRIMO IMPIEGO • INITIAL PREPARATION FOR USE • PRECAUTIONS AVANT L'USAGE • VOR DEM GEBRAUCH • PRIMERAS NORMAS PARA EL USO**



Verificare la tensione  
 Check the voltage  
 Vérifier la tension  
 Stromspannung überprüfen  
 Comprobar la tensión



Inserire la spina nella presa di corrente  
 Plug the machine into the mains  
 Brancher la prise de courant  
 Stecker in die Steckdose stecken  
 Enchufar en la toma de corriente



- 1. Segnalatore di macchina disattivata (luce rossa accesa)
- 2. Interruttore
- 3. Predisposizione dei decimali di stampa
- 4. Annullatore di impostazione
- 5. Totale generale. Azzeramento
- 6. Comando per l'apertura del coprirotolo trasparente
- 7. Liberacarta

- 1. Red signal light (when alight, indicates that the machine requires to be reset)
- 2. On/off switch
- 3. Decimal print selector
- 4. Keyboard clear key
- 5. Total. Clear
- 6. Button for raising the tally roll window
- 7. Paper release

- 1. Signal de machine hors service (lumière rouge allumée)
- 2. Interrupteur
- 3. Sélecteur de décimales à l'impression
- 4. Annulation de la composition
- 5. Total général. Mise à zéro
- 6. Commande d'ouverture du couvre-rouleau transparent
- 7. Libération du papier

- 1. Anzeige « Maschine nicht betriebsbereit » (rote Lampe leuchtet)
- 2. Betriebsschalter
- 3. Dezimalstellenvorwahl
- 4. Eingabelöschttaste
- 5. Endsumme. Gesamtlöschung
- 6. Entriegelungstaste für Papierrollenbehälter
- 7. Papierlöser

- 1. Señalador de máquina desactivada (luz roja encendida)
- 2. Interruptor
- 3. Predisposición de los decimales a imprimir
- 4. Anulador de lo registrado
- 5. Total general. Puesta a cero
- 6. Mando para abrir la cubierta transparente del rollo
- 7. Liberapapel

Quando la luce rossa del segnalatore si accende, la macchina viene riattivata mediante i tasti:

**T** dopo l'accensione della macchina (interruttore in **on**) o il superamento di capacità in calcolo

**C** dopo manovre simultanee o il superamento di capacità in impostazione

When the red signal light is on, the machine can be reset by depressing:

**T** after the machine is first switched on (on/off switch at **on**), or if capacity is exceeded during calculation

**C** after two keys have inadvertently been depressed together, or if capacity is exceeded during entering

Quand la lumière rouge du signal s'allume la machine peut-être remise en marche au moyen des touches:

**T** après la mise en contact de la machine (interrupteur sur **on**) ou en cas de dépassement de la capacité de calcul

**C** en cas de manœuvre simultanée ou de dépassement de la capacité lors de la composition

Leuchtet die rote Lampe der Anzeige auf, wird die Maschine durch die folgenden Tasten betriebsbereit:

**T** nach Einschalten der Maschine (Betriebsschalter auf **on**) oder nach Kapazitätsüberschreitung beim Rechnen

**C** nach gleichzeitigem Drücken von mehr als einer Taste oder nach Kapazitätsüberschreitung bei der Eingabe

Quando la luz roja del señalador se enciende, la máquina se reactiva mediante las siguientes teclas:

**T** después de encenderse la máquina (interruptor en **on**) o de superación de la capacidad de cálculo

**C** después de maniobra simultánea o de superación de la capacidad de registro

4 3 2 0

4 3 2 0

4 3 2 0

4 3 2 0

Capacità: 12 cifre (interi più decimali)

Capacity: 12 digits (whole numbers plus decimals)

Capacité: 12 chiffres (y compris les décimales)

Kapazität: 12 Ziffern (ganze Zahlen plus Dezimalstellen)

Capacidad: 12 cifras (enteros y decimales)

Addizione e sottrazione

Addition and subtraction

Addition et soustraction

Addition und Subtraktion

Suma y resta

$$258 + 147 + 147 = 552 + 28 - 823 = -243$$

**T**  
**+**  
 (2) (5) (8)  
**+**  
 (1) (4) (7)  
**+**  
**S**  
**+**  
 (2) (8)  
**-**  
 (8) (2) (3)  
**T**

Moltiplicazione

Multiplication

Multiplication

Multiplikation

Multiplificación

$$1\ 235 \times 12.25 = 15\ 128.75$$

4 3 2 0

**÷** ENTER #  
**x**  
 (1) (2) (3) (5)  
**=** x  
 (1) (2) (0) (2) (5)

Divisione  
 Division  
 Division  
 Division  
 División

4 508 : 12.25 = 368

4 3 2 0



④ ⑤ ① ⑧  
 ① ② ① ② ⑤

÷  
 ×  
 =

ENTER #  
 ÷

4508.00 #  
 12.25 ÷  
 368.00 T

Moltiplicatore costante  
 Constant multiplier  
 Multiplicateur constant  
 Konstanter Multiplikator  
 Multiplicación constante

12.38 x 0.54 = 6.68  
 1 563 x 0.54 = 844.02  
 36.12 x 0.54 = 19.50

4 3 2 0



① ② ① ③ ⑧  
 ① ⑤ ④  
 ① ⑤ ⑥ ③  
 ③ ⑥ ① ②

÷  
 ×  
 =

ENTER #  
 ×  
 ÷  
 ×  
 =

ENTER #  
 ×  
 ÷  
 ×  
 =

12.38 #  
 0.54 x  
 6.68 T

1563.00 #  
 0.54 x  
 844.02 T

36.12 #  
 0.54 x  
 19.50 T

Divisore costante  
 Constant divisor  
 Diviseur constant  
 Konstanter Divisor  
 Divisor constante

1 256 : 13 = 96  
 2 870 : 13 = 220  
 45 688 : 13 = 3 514

① ② ⑤ ⑥  
 ① ③  
 ② ⑧ ⑦ ①  
 ④ ⑤ ⑥ ⑧ ⑧

÷  
 ×  
 =

ENTER #  
 ÷  
 ENTER #  
 ÷  
 ENTER #  
 ÷  
 ENTER #  
 ÷

1256 #  
 13 ÷  
 96 T

2870 #  
 13 ÷  
 220 T

45688 #  
 13 ÷  
 3514 T

Reimpostazione automatica del totall  
 Automatic re-entry of totals  
 Recomposition automatique des totaux  
 Abruf des Druckspeichers  
 Registro automático de los totales

$\frac{53 \times 4}{3} \times 80 = 5600$

⑤ ③  
 ④  
 ③  
 ⑧ ①

÷  
 ×  
 =

ENTER #  
 ×  
 ÷  
 ×

53 #  
 4 x  
 212 T

3 ÷  
 70 T

80 x  
 5600 T

